

foretrex[®] 301 og 401

PERSONAL NAVIGATOR[®]



© 2009 Garmin Ltd. eller dets datterselskaper

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA
Tlf. (913) 39 78 200 eller
(800) 80 01 020
Faks (913) 39 78 282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire
SO40 9LR STORBRITANNIA
Tlf. +44 (0) 87 08 501241
(utenfor Storbritannia)
0808 2380000 (i Storbritannia)
Faks +44 (0) 87 08 501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County,
Taiwan
Tlf. 886 2 2642 9199
Faks 886 2 2642 9099

Med enerett. Med mindre noe annet er uttrykkelig angitt her, må ingen deler av denne brukerveiledningen reproduseres, kopieres, overføres, spres, nedlastes eller lagres på noe medium, uansett formål, uten at det på forhånd er innhentet skriftlig samtykke fra Garmin. Garmin gir med dette tillatelse til å laste ned én kopi av denne brukerveiledningen til en harddisk eller et annet elektronisk lagringsmedium for visning, og til å skrive ut én kopi av denne brukerveiledningen eller tillegg til denne, forutsatt at en slik elektronisk eller trykt kopi av denne brukerveiledningen inneholder hele merknaden om opphavsrett, og forutsatt at uautorisert kommersiell distribusjon av denne brukerveiledningen eller reviderte versjoner av den er strengt forbudt.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. Garmin forbeholder seg retten

til å endre eller forbedre produktene sine og gjøre endringer i innholdet uten plikt til å varsle noen person eller organisasjon om slike endringer eller forbedringer. Besøk Garmins webområde (www.garmin.com) for å finne aktuelle oppdateringer og tilleggsinformasjon om bruk og drift av dette og andre Garmin-produkter.

Garmin®, Foretrex® og Garmin-logoen og er varemerker for Garmin Ltd. eller dets datterselskaper som er registrert i USA og andre land. GSC™ 10 er et varemerke for Garmin Ltd. eller dets datterselskaper. Disse varemerkene kan ikke brukes uten uttrykkelig tillatelse fra Garmin. Windows® er et registrert varemerke for Microsoft Corporation i USA og andre land. Mac® er et registrert varemerke for Apple Computer, Inc. Andre varemerker og varenavn tilhører deres respektive eiere.

Innledning



Se veiledningen *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken for å lese advarsler angående produktet og annen viktig informasjon.

Standarder for brukerveiledningen

Når du blir bedt om å trykke på noe, bruker du knappene på enheten. Trykk på ▲▼ for å velge noe fra en liste, og trykk deretter på **enter**.

De små pilene (>) som er brukt i teksten, viser at du må velge elementene i en bestemt rekkefølge, for eksempel Trykk på **page** > **enter** > velg **SPOR**.

Produktregistrering

Gjør det enklere for oss å hjelpe deg. Registrer deg på Internett i dag. Gå til <http://my.garmin.com>. Oppbevar den originale kvitteringen, eller en kopi av den, på et trygt sted.

Kontakte Garmin

Kontakt Garmins produktsupport hvis det er noe du lurer på når du bruker Foretrex-enheten. I USA: Gå til www.garmin.com/support, eller kontakt Garmin USA på telefon (913) 39 78 200 eller (800) 80 01 020.

I Storbritannia tar du kontakt med Garmin (Europe) Ltd. på telefon 0808 2380000.

I Europa går du til www.garmin.com/support og klikker på **Contact Support** (Kontakt support) for innenlandsk supportinformasjon, eller tar kontakt med Garmin (Europa) Ltd. på telefon +44 (0) 870 8501241.

Foretrex®-funksjoner

Funksjoner	Foretrex 301	Foretrex 401
Høydemåler	Nei	Ja
Barometer	Nei	Ja
Pedalfrekvens (krever tilbehør)	Nei	Ja
Elektronisk kompass	Nei	Ja
Puls (krever tilbehør)	Nei	Ja
Tidtaker	Ja	Ja
Vanntett	Ja	Ja
Trådløs overføring	Nei	Ja

Valgfritt tilbehør

Du finner en fullstendig oversikt over tilgjengelig tilbehør og kart på Garmins webområde <http://buy.garmin.com>.

Innholdsfortegnelse

Innledning	i	Veipunkter, spor og ruter	8
Standarder for brukerveiledningen	i	Veipunkter.....	8
Produktregistrering	i	Redigere veipunkter	8
Kontakte Garmin.....	i	Jakt og fiske.....	10
Valgfritt tilbehør.....	ii	Sol og måne	10
Foretrex®-funksjoner	ii	Registrere spor	10
Komme i gang.....	1	Opprette og navigere etter ruter	11
Knapper	2	Innstillinger	12
Sette i batterier	2	Alternativer på kartmenyen.....	12
Slå på Foretrex-enheten.....	3	Alternativer på kompassmenyen.....	12
Innhente GPS-satellittsignaler	3	Alternativer på høydemenyen.....	13
Bruke bakgrunnsbelysningen	3	Alternativer for tripcomputeren ...	13
Bruke hovedsidene	4	Alternativer på hovedmenyen.....	13
Kartsiden	5	Alternativer for datafelter	15
Kompassiden.....	6	Tidtaker.....	20
Høydesiden (bare 401).....	7	Alternativer for tidtakeren	20
Tripcomputer	7		
Hovedmeny	7		

GPS	21	Fjerne brukerdata	26
Angi GPS-modus	21	Skifte håndleddsbandet	27
Satellittmottak	21	Rengjøre enheten og	
Signalstyrke	21	håndleddsbandet	27
Himmelvisning	21	Spesifikasjoner	28
Tillegg	22	Programvarelisensavtale	29
Pare Foretrex 401-enheten	22	Samsvarserklæring	29
Trådløs dataoverføring	23	FCC-samsvar	30
Koble Foretrex-enheten til en		Stikkordsregister	31
datamaskin	24		
Jumpmaster	25		
Oppbevare Foretrex-enheten	25		
Batteriinformasjon	25		
Optimalisere batterienes			
levetid	26		
Tilbakestille Foretrex-enheten	26		

Komme i gang



Knapper

av/på

- Trykk på og hold nede for å slå Foretrex-enheten av eller på.
- Trykk på for å slå bakgrunnsbelysning av/på.

page/goto

- Trykk på for å vise og navigere i menyene.
- Trykk på for å gå ut av en meny eller side.
- Trykk på og hold nede for å navigere til et bestemt bestemmelsessted eller veipunkt.

enter/mark

- Trykk på for å velge alternativer og for å bekrefte meldinger.
- Trykk på og hold nede for å merke et veipunkt.
- Trykk på for å få tilgang til en alternativmeny når du befinner deg på en hovedside.

▲▼ (opp/ned)

- Trykk på for å bla gjennom menyer og sider.
- Trykk på for å velge alternativer på menyer og sider.
- Trykk på for å zoome ut (▲) og inn (▼) på kartet.

Sette i batterier


1. Løft forsiktig opp batteridekselet til det løsner.
2. Sett inn batteriene riktig vei.
3. Sett på batteridekselet igjen.





MERK: Ta ut batteriene når du ikke har tenkt å bruke Foretrex-enheten på noen måneder. Lagrede data går ikke tapt når du tar ut batteriene.


Slå på Foretrex-enheten

Trykk på og hold nede  for å slå på Foretrex-enheten. Første gang du slår på Foretrex-enheten, blir du bedt om å velge språk.



Innhente GPS-satellittsignaler

Før Foretrex-enheten kan finne din gjeldende posisjon og opprette en rute, må du hente inn GPS-signaler.


1. Finn et åpent område utendørs der det ikke er høye bygninger og trær i nærheten.
2. Slå på Foretrex-enheten, og hold den vannrett. Det kan ta noen minutter å hente inn satellittsignaler.

 blinker mens Foretrex-enheten fastslår posisjonen din. Når satellittene er innhentet, lyser  kontinuerlig.

Bruke bakgrunnsbelysningen

Når Foretrex-enheten er på, trykker du på  og slipper den raskt. Bakgrunnsbelysningen står på i 30 sekunder. Trykk på  en gang til for å slå av bakgrunnsbelysningen før den slås av automatisk.

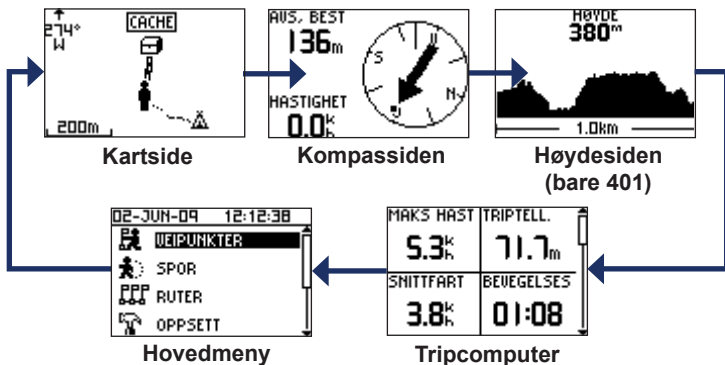
Slik justerer du varigheten på bakgrunnsbelysningen:

1. På hovedmenyen velger du **OPPSETT > VISNING > LYS, TIDSAVBRUDD**.
2. Bruk   til å angi hvor lenge bakgrunnsbelysningen skal stå på.

Bruke hovedsidene

All informasjon du trenger for å bruke Foretrex-enheten, finner du på følgende fem hovedsider: kartsiden, kompassiden, høydesiden (bare 401), tripcomputersiden og hovedmenyen.

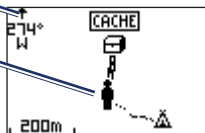
Trykk på **page**-knappen for å navigere i hovedsidene. Trykk på **enter** for å få tilgang til menyene med alternativer for disse sidene.




Kartsiden

Styrekurs-
indikator

Posisjons-
ikon



Kartside

 viser posisjonen din på kartet. Når du forflytter deg, flytter posisjonsikonet og etterlater en sporlogg. Veipunktnavn og -symboler vises også på kartet.



MERK: Trykk på ▲ for å zoome ut eller på ▼ for å zoome inn.

Foretrex-enheten roterer kartet automatisk mens du forflytter deg, slik at veipunkter du er på vei mot, alltid vises foran posisjonen din. Styrekursindikatoren viser retningen du beveger deg i.

Slik viser du kartet med nord opp:

1. På kartsiden trykker du på **enter**.
2. Velg **KARDETALJ > KARTORIENTERING > NORD OPP**.

Slik sletter du en sporlogg:

1. På kartsiden trykker du på **enter**.
2. Velg **SLETT SPORLOGG > JA**.

Slik måler du avstand:

1. På kartsiden trykker du på **enter**.
2. Velg **MÅL AVSTAND**.
3. Velg **FRA**-feltet og deretter et startveipunkt fra listen over veipunkter.
4. Velg **TIL**-feltet og deretter et sluttveipunkt fra listen over veipunkter.
5. Velg feltet **BEREGNET FART**.
Bruk ▲ ▼ til å velge felt, og trykk på **enter** for å redigere hastigheten.

Totalavstanden mellom de to punktene og den beregnede reisetiden vises nederst på siden.

AVSTAND	
FRA:	GJELDEND
TIL:	001
BEREGNET FART:	58km
AVSTAND	U 56m
BEREGNET TID	00:00:41

Kompassiden

Fra kompassiden blir du veiledet til bestemmelsesstedet med et kompass og en retningspeker.

Når du navigerer til en bestemt posisjon, viser kompassiden navnet på posisjonen, to datafelter som viser avstanden til bestemmelsesstedet og hastighet (som standard), samt en retningspil i kompassringen. Følg pilen for å navigere.

Det elektroniske kompasset (i 401) fungerer omtrent som et magnetisk kompass når du står i ro. Hvis du har større hastighet, for eksempel hvis du kjører med bil, bruker kompasset GPS-signaler til å fastslå kjøreretningen.



MERK: Hold kompasset vannrett når du navigerer, for at det skal være så nøyaktig som mulig.

Slik kalibrerer du det elektroniske kompasset:

1. På kompassiden trykker du på **enter**.
2. Velg **KALIBRER**.
3. Følg instruksjonene på skjermen.

Høydesiden (bare 401)

Høydesiden viser høyden for posisjonen din. Trykk på ▲ for zoome ut eller på ▼ for å zoome inn.

Slik kalibrerer du den barometriske høydemåleren:



MERK: Den barometriske høydemåleren er bare tilgjengelig på Foretrex 401.

1. På hovedmenyen velger du **OPPSETT > HØYDEMÅLER > KALIBRER**.
2. Følg instruksjonene på skjermen.

Tripcomputer

Tripcomputeren viser gjeldende hastighet, gjennomsnittlig hastighet, maksimal hastighet, tripteller og annen nyttig statistikk. Bruk ▲ ▼ for å bla gjennom flere felt.

Hvis du vil tilpasse datafelter, trykker du på **enter**. Se [side 15](#) hvis du vil ha mer informasjon.

Hovedmeny

På hovedmenyen får du tilgang til oppsettsskjermbilder for blant annet veipunkter, spor og ruter. Hovedmenyen viser gjeldende dato og klokkeslett øverst i skjermbildet. Bruk ▲ ▼ til å velge fra listen over menyalternativer.

Veipunkter, spor og ruter

Veipunkter

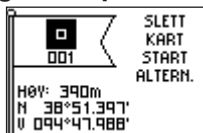
Veipunkter er posisjoner som du registrerer og lagrer i Foretrex-enheten.

1. Trykk på og hold nede **mark**.
2. Velg **OK**.

Slik navigerer du til et veipunkt:

1. Trykk på og hold nede **goto**.
2. Velg veipunktet fra listen.

Redigere veipunkter



Side for veipunkt

Etter at du har merket et veipunkt, kan du redigere navnet, symbolet, høyden, breddegraden/lengdegraden på veipunktsiden.



MERK: Bruk ▲ ▼ til å velge bokstaver og tall. Trykk på **enter** for å redigere.

Slik redigerer du eksisterende veipunkter:

1. Velg > **VEIPUNKTER > LISTE MED ALLE**.
2. Velg veipunktet du vil redigere.

Slik endrer du symbolet:

1. Velg veipunktsymbolet på veipunktsiden.
2. Velg et nytt symbol fra listen.

Slik endrer du navn:

1. Velg navnet på veipunktsiden. Siden RED. VEIPUNKTNAVN vises.
2. Trykk på **enter** for å få tilgang til tegnmenyen. Velg et tegn fra listen.
3. Trykk på **enter** for å gå til neste tegn.
4. Gjenta trinn 2 og 3 etter behov.

Slik endrer du høyden:

1. Velg høyden på veipunktsiden. Siden ANGI RIKTIG HØYDE vises.
2. Trykk på **enter** for å få tilgang til tallmenyen. Velg et tall fra listen.

3. Trykk på **enter** for å gå til neste felt.
4. Gjenta trinn 2 og 3 etter behov.
5. Velg **OK** for å lagre og avslutte.

Slik endrer du breddegraden/ lengdegraden:

1. Velg breddegrad/lengdegrad-feltet på veipunktsiden. Siden REDIGER POSISJON vises.
2. Velg et tall fra listen.



MERK: Hvis du vil endre posisjonsformatet, kan du se [side 14](#).

Slik sletter du et veipunkt:

1. Velg > **VEIPUNKTER** > **LISTE MED ALLE**.
2. Bruk ▲▼ eller **enter** til å velge veipunktet du vil slette.
3. Velg **SLETT** > **JA**.

Jakt og fiske

Jakt- og fiskealmanakken gir informasjon om de antatt beste tidspunktene for jakt og fiske for den gjeldende posisjonen.

Slik viser du jakt- og fiskesiden:

1. På hovedmenyen velger du > **VEIPUNKTER > LISTE MED ALLE.**
2. Velg veipunktet du vil vise.
3. Velg **ALTERN. > JAKT/FISKE.**



MERK: Trykk på **enter** for å vise jakt- og fiskeinformasjon for en annen dato.

Sol og måne

Siden for sol og måne viser tidspunktet for soloppgang og-nedgang når månen står opp og går ned og månefase for en bestemt dato.

Slik får du tilgang til siden for sol og måne:

1. På hovedmenyen velger du > **VEIPUNKTER > LISTE MED ALLE.**
2. Velg veipunktet du vil vise.
3. Velg **ALTERN. > SOL/MÅNE.**



MERK: Trykk på **enter** for å vise sol- og måneinformasjon for en annen dato.

Registrere spor

Foretrex-enheten registrerer en sporlogg når du beveger deg. Du kan lagre disse sporene og navigere til dem på et senere tidspunkt.

1. På hovedmenyen velger du **SPOR.**
2. Velg **LAGRE SPOR.**
3. Bruk ▲▼ og **enter** til å angi et startpunkt og sluttpunkt.
4. Trykk på **enter** for å gi sporet et navn. Følg instruksjonene på skjermen.

Slik sletter du det gjeldende sporet:

På spormenyen velger du **SLETT SPOR > JA**.

Slik navigerer du til et lagret spor:

1. På spormenyen velger du **LAGREDE SPOR**.
2. Velg sporet.
3. Velg **NAVIGER**.

Opprette og navigere etter ruter

1. På hovedmenyen velger du **RUTER > OPPRETT NY**.
2. Trykk på **enter** for å få tilgang til lagrede veipunkter.
3. Velg et veipunkt for det første feltet. Velg veipunkter for resten av feltene til ruten er ferdig.

GARMIN-001 6		
GARMIN	--:--	0.0m
001	--:--	136m
-----	--:--	...km
SEND		
SLETT		
FØLG		

4. Velg **FØLG**.

Innstillinger

Alternativer på kartmenyen

På kartsiden trykker du på **enter** for å få tilgang til kartmenyen.

PANORER SPORLOGG – bruk ▲▼ til å panorere. Flytt pekeren til et vilkårlig punkt langs sporet. Trykk på **enter** for å gå til et veipunkt, merke et veipunkt eller zoome inn eller ut.

SLETT SPORLOGG – slett den registrerte sporloggen.

MÅL AVSTAND – mål avstanden mellom to veipunkter. Se [side 5](#) for instruksjoner om hvordan du måler avstanden.

KARDETALJ – angi kartinnstillinger:

- **KARTORIENTERING** – velg hvordan kartet vises på siden. **NORD OPP** viser nord øverst på siden. **SPOR OPP** viser den gjeldende reiseretningen øverst på siden.
 - **SPOR** – vis eller skjul spor på kartet.
 - **VEIPUNKTER** – vis eller skjul veipunkter på kartet.
- STOPP NAVIGERING** – stopp den gjeldende ruten.

Alternativer på kompassmenyen

På kompassiden trykker du på **enter** for å få tilgang til kompassmenyen.

KALIBRER – hold Foretrex-enheten vannrett, og snu deg sakte rundt to ganger i samme retning.

ENDRE FELT – endre datafeltene på kompassiden. Se [side 15](#) for mer informasjon om hvordan du endrer datafelter.

Alternativer på høydemenyen

På høydesiden trykker du på **enter** for å få tilgang til høydemenyen.

PLOTT – velg for å plote over tid eller avstand.

ZOOM – velg for å endre høydeskalaen.

VIS PUNKTER – vis datapunktene på høydesiden.

Alternativer for tripcomputeren

På tripcomputersiden trykker du på **enter** for å få tilgang til tripcomputermenyen.

ENDRE FELT – endre datafeltene på tripcomputersiden. Se [side 15](#) for mer

informasjon om hvordan du endrer datafelter.

TILBAKEST. TRIPDATA – velg **JA** for å tilbakestille tripdata og høydedata.

Alternativer på hovedmenyen

VEIPUNKTER – opprett et nytt veipunkt, vis en liste over alle veipunktene, eller vis veipunktet som er nærmest din posisjon. Se [side 8](#) for mer informasjon.

SPOR – håndter lagrede spor. Her kan du slette sporloggen, panorere og spore tilbake, lagre et spor, vise en liste over lagrede spor eller slette alle lagrede spor.

RUTER – opprett en ny rute, vis en liste over alle ruter eller slett alle ruter.

OPPSETT – tilpass innstillinger for Foretrex-enheten.

- **TID** – velg 12- eller 24-timers tidsformat og tidssonen for din posisjon. Velg **JA** for å bruke sommertid, **NEI** for å ignorere det, eller **AUTO** for å slå sommertid av og på automatisk. Velg **JA** for å bruke automatiske tidssoner, **NEI** for å endre tidssonen manuelt, eller **AUTO** for å oppdatere tidssonen automatisk.
- **TIDTAKER** – vis eller skjul tidtakersiden, og angi tidtakerinnstillinger. Se [side 20](#).
- **VISNING** – juster bakgrunnsbelysning og visningskontrast.
- **ENHETER** – angi posisjonsformat og kartdatum. Velg måleenheter for avstand/hastighet, høyde, vertikal hastighet og trykk.
- **STYREKURS** – tilpass kompassinnstillinger, og kalibrer kompasset.
- **SYSTEM** – angi innstillinger for GPS-modus, pipelyd, batteri, språk og grensesnitt. Du kan også angi eieropplysninger, for eksempel navn, og angi at de skal vises når enheten slås på.
- **SPOR** – angi sporinnstillinger.
- **RUTER** – velg automatisk eller avstand for overgang for ruteetappe.
- **KART** – velg **NORD OPP** eller **SPOR OPP**, og slå automatisk zoom av eller på. Du kan også velge peiling eller kurs for gå-til-linjen.
- **HØYDEMÅLER** – slå automatisk kalibrering av eller på.

- **TILBAKESTILL** – tilbakestill data, slett alle veipunkter, eller gjenopprett fabrikkinnstillingene.
- **OM FORETRET** – vis programvareversjonen og GPS-programvareversjonen.

KOBLE TIL – koble til kompatible Garmin-enheter og kompatibelt tilbehør, eller motta data trådløst.

GPS – vis styrken på satellittsignalet eller himmelvisningen. Se [side 21](#).

JUMPMASTER – angi Jumpmaster-innstillinger. Angi jumptype og -informasjon. Se [side 25](#).

Alternativer for datafelter

Tabellen nedenfor viser alle Foretrex-datafeltene og beskrivelsene av dem.

*Bare tilgjengelig på Foretrex 401.

Datafelt	Beskrivelse
AV KURS	Avstanden (venstre eller høyre) du har avveket fra den opprinnelige kursen (reiseruten).
AVS, BEST (avstand)	Gjenværende avstand til bestemmelsesstedet.
BAROMETER*	Kalibrert gjeldende trykk.
BEST. (bestemmelsessted)	Siste veipunkt på ruten.

Datafelt	Beskrivelse
BEVEGELSESTID	Løpende oversikt over bevegelsestiden siden forrige tilbakestilling.
DREI	Vinkeldifferansen (i grader) mellom peilingen til bestemmelsesstedet og gjeldende bevegelsesretning. L betyr drei mot venstre. R betyr drei mot høyre.
ETA NESTE (beregnet ankomsttid)	Beregnet tidspunkt for ankomst til neste veipunkt på ruten.

Datafelt	Beskrivelse
ETA, BEST (beregnet ankomsttid)	Beregnet tidspunkt for ankomst til bestemmelsesstedet.
ETE NESTE (beregnet reisetid)	Beregnet tid det tar å nå neste veipunkt på ruten.
ETE, BEST (beregnet reisetid)	Beregnet tid det tar å nå bestemmelsesstedet.
H.ENDRING* (høydeendring)	Forholdet mellom tilbakelagt horisontal avstand og endringen i vertikal avstand.
HASTIGHET	Viser gjeldende hastighet.

Datafelt	Beskrivelse
HE BEST* (høydeendring til bestemmelsessted)	Høydeendringen som kreves for nedstigning fra gjeldende posisjon og høyde til bestemmelsesstedets høyde.
HØYDE	Høyden over eller under havoverflaten.
KM-TELLER	Løpende oversikt over tilbakelagt avstand, basert på avstander mellom avlesninger som gjøres hvert sekund.
KURS	Retningen fra startposisjonen til et bestemmelsessted.

Datafelt	Beskrivelse
LOKALT TRYKK*	Ukalibrert gjeldende trykk.
MAKS FALL*	Maksimal fallhastighet i fot/meter per minutt.
MAKS HAST	Maksimal hastighet.
MAKS HØYD	Største høyde som er nådd.
MAKS STIG*	Maksimal stigningshastighet i fot/meter per minutt.
MIN. HØYD	Laveste høyde som er nådd.
NESTE AV. (avstand)	Gjenværende avstand til neste veipunkt på ruten.

Datafelt	Beskrivelse
NESTE BEST (bestemmelses- sted)	Neste veipunkt på ruten.
PEDAL- FREKVENNS* (krever GSC™ 10)	Krankarmens omdreininger eller skritt per minutt.
PEILING	Retningen fra gjeldende posis- jon til et bestem- melsessted.
PULS* (krever pulsmåler)	Puls angitt i slag per minutt (bpm).
SNITTFALL	Gjennomsnittlig vertikal fallavstand.
SNITTFART	Enhetens snittfart.
SNITTFART	Gjennomsnitts- farten.

Datafelt	Beskrivelse
SNITT- STIGNING	Gjennomsnittlig vertikal stigningsavstand.
SOLNEDGANG	Tidspunkt for solnedgang basert på din GPS-posisjon.
SOLOPPGANG	Tidspunkt for soloppgang basert på din GPS-posisjon.
STOPPTID	Tid brukt på stopp.
STYREKURS	Retningen du beveger deg i.
TID	Gjeldende klokkeslett basert på tidsinnstillingene (format, tidssone og sommertid).

Datafelt	Beskrivelse
TIL KURS	Retningen du må bevege deg i for å vende tilbake til ruten.
TOT FALL (totalt fall)	Total tilbakelagt fallavstand.
TOT STIG (total stigning)	Total tilbakelagt stigningsavstand.
TOTALTID	Løpende oversikt over tiden siden forrige tilbakestilling.
TRIPTELL (tripteller)	Løpende oversikt over tilbakelagt avstand siden forrige tilbakestilling.

Datafelt	Beskrivelse
VERT HAST* (vertikal)	Hastigheten for stigning/fall over tid.
VHAS DEST* (vertikal hastighet til bestemmelsessted)	Hastigheten for stigning/fall til en forhåndsbestemt høyde.
VMG (Velocity Made Good)	Hastigheten du nærmer deg et bestemmelsessted langs en rute med.

Tidtaker

Tidtakersiden er ikke en av standardhovedsidene.



Slik viser du tidtakeren:

1. På hovedmenyen velger du **OPPSETT > TIDTAKER**.
2. Velg **VISE TIDTAKERSIDE? > JA**.

Slik stiller du tidtakeren:

1. På hovedmenyen velger du **OPPSETT > TIDTAKER**.
2. Velg **TELL NED FRA**.
3. Velg et tidstrinn på menyen, eller velg en egendefinert verdi.

Slik bruker du tidtakeren:

1. På tidtakersiden trykker du på **enter** for å starte tidtakeren.



MERK: Bruk ▲▼ til å endre nedtellingstiden.

2. Trykk på **enter** for å stoppe tidtakeren.
3. Trykk på for å tilbakestille tidtakeren til den opprinnelige nedtellingstiden.



MERK: Når tidtakeren viser 0:00, trykker du på **enter** for å starte opptelling fra 0:00.

Alternativer for tidtakeren

På hovedmenyen velger du **OPPSETT > TIDTAKER**. Følgende alternativer vises:

- **NÅR UTLØPT** – angi at tidtakeren skal stoppe, telle opp eller gjenta når tidtakeren utløper.
- **UTLØPSTONE** – velg varselstonen som skal spilles av når tidtakeren utløper.
- **INTERVALLTONE** – velg tonen som skal spilles av når intervalltiden utløper.

GPS

Angi GPS-modus

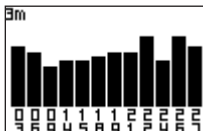
1. På hovedmenyen velger du **OPPSETT** > **SYSTEM** > **GPS-MODUS**.
2. Velg modus, eller velg **AV** for å bruke Foretrex-enheten innendørs.

Satellittmottak

Satellittsiden viser gjeldende posisjon, GPS-nøyaktighet, satellittposisjoner og signalstyrke.

Signalstyrke

Hvis du vil vise satellittsiden, velger du **GPS** på hovedmenyen.



Linjene viser styrken på satellittsignalene. Hvite linjer indikerer at Foretrex-enheten fremdeles innhenter data. Fylte linjer indikerer at Foretrex-enheten sporer satellittene.

Himmelvisning

Trykk på **enter** på satellittsiden for å bytte til himmelvisningen.



Himmelvisningen viser posisjonen til satellittene som enheten mottar signaler fra.

Tillegg

Pare Foretrex 401-enheten



MERK: Foretrex 301-enheten har ikke funksjonalitet for paring.

Foretrex 401-enheten kan brukes sammen med en valgfri Garmin-pulsmåler for å vise pulsen. Den kan også brukes sammen med en valgfri Garmin pedalfrekvenssensor (GSC 10) for sykkel for å vise pedalfrekvensen.

Ved paring opprettes det en forbindelse mellom Foretrex 401-enheten og trådløse sensorer, for eksempel en pulsmåler eller en pedalfrekvenssensor for sykkel. Etter den første paringen gjenkjenner Foretrex 401-enheten automatisk den trådløse sensoren når den er på og innenfor rekkevidde.

Slik parer du Foretrex 401-enheten med en trådløs sensor:

1. Plasser Foretrex 401-enheten i maks 3-meters avstand fra den trådløse sensoren (pulsmåler eller GSC 10).
 2. Ta på deg pulsmåleren, eller slå på GSC 10-enheten.
 3. På hovedmenyen velger du **KOBLE TIL > PULSMÅLER** eller **PED. FR.SEN., SYKKEL**.
 4. Velg **SØKE ETTER NY**. Når sensoren er funnet, vises meldingen Tilkoblet.
-



MERK: Hvis du vil forhindre at Foretrex 401-enheten pares med trådløse sensorer, velger du **KOBLE TIL > PULSMÅLER** (eller **PED. FR.SEN., SYKKEL**) > **AV**.

Trådløs dataoverføring

Med Foretrex 401-enheten kan du sende og motta veipunkter, ruter og spor trådløst til og fra en kompatibel Garmin-enhet.

Slik mottar du data:

1. På hovedmenyen velger du **KOBLE TIL > MOTTA TRÅDLØST**.
2. Meldingen KOBLER TIL vises. Når enheten er koblet til, vises meldingen MOTTAR DATA. Når dataene er mottatt, vises meldingen OVERFØR. FULLFØRT.

Slik sender du et veipunkt:

1. På hovedmenyen velger du **VEIPUNKTER > LISTE MED ALLE**.
2. Velg veipunktet du vil sende.
3. På veipunktmenyen velger du **ALTERN. > SEND**.

Slik sender du et spor:

1. På hovedmenyen velger du **SPOR > LISTE MED ALLE**.
2. Velg sporet du vil sende.
3. På spormenyen velger du **ALTERN. > SEND**.

Slik sender du en rute:

1. På hovedmenyen velger du **RUTER > LISTE MED LAGR**.
2. Velg ruten du vil sende.
3. På rutemenyen velger du **ALTERN. > SEND**.

Koble Foretrex-enheten til en datamaskin

Du kan bruke Foretrex-enheten som en USB-masselagringsenhet ved å koble den til en datamaskin med en USB-kabel.



MERK: Foretrex-enheten er ikke kompatibel med Windows® 95, 98, Me eller NT. Den er heller ikke kompatibel med Mac® OS 10.3 og tidligere versjoner. Dette er en vanlig begrensning for de fleste USB-masselagringsenheter.

1. Koble den minste enden av USB-kabelen til mini-USB-porten på baksiden av Foretrex-enheten (under gummihetten).
2. Koble den største enden av USB-kabelen til en ledig USB-port på datamaskinen.
3. Velg **JA** for å starte masselagringsmodus.

Foretrex-enheten vises som en flyttbar stasjon i Min datamaskin på Windows-datamaskiner og som et aktivert volum på Mac-datamaskiner. Du finner en kopi av veipunkter, spor og ruter på Foretrex-enheten i Garmin/GPX/gjeldende mappe.

Legge til veipunkter, spor og ruter

1. Åpne Garmin/GPX-mappen på datamaskinen.
2. Lim GPX-filene inn i GPX-mappen.



MERKNAD: Hvis du ikke er sikker på hvilken funksjon en fil har, må du ikke slette den. Minnet til Foretrex-enheten inneholder viktige systemfiler som ikke må slettes.

Jumpmaster



Jumpmaster er tilbehør som er beregnet på erfarne fallskjermhoppere. En “jumpmaster” er personen som er ansvarlig for en gruppe fallskjermhoppere som koordinerer et gruppehopp eller slipp av last. På hovedmenyen velger du **JUMPMASTER**.

Hvis du vil ha mer informasjon om Jumpmaster, kan du gå til www.garmin.com/manuals/eTrexVista_Jumpmaster.pdf.

Oppbevare Foretrex-enheten

Ikke oppbevar Foretrex-enheten på et sted der den kan bli utsatt for ekstreme temperaturer over lengre tid. Dette kan føre til varig skade

på enheten. Brukerinformasjon, for eksempel veipunkter og ruter, forblir lagret i enhetens minne uten at det er nødvendig med ekstern strømforsyning. Det er likevel fornuftig å sikkerhetskopiere viktige brukerdata.

Batteriinformasjon

ADVARSEL: Ikke ta ut batteriene med en skarp gjenstand. Kontakt kommunen for å få mer informasjon om hvor du kan resirkulere batteriene på forsvarlig måte.

Foretrex-enheten bruker to AAA-batterier. Bruk alkaliske batterier eller NiMH-batterier. Det beste resultatet får du ved å bruke forhånds-ladete NiMH-batterier.

Velg batteritype:

1. På hovedmenyen velger du **OPPSETT**.
2. Velg **SYSTEM > BATTERI**.
3. Velg **ALKALISK** eller **NIMH**.

Optimalisere batterienes levetid

Bruk batterier av høy kvalitet for optimal ytelse og lengst mulig batterilevetid.

Tenk over følgende for å få lengst mulig batterilevetid:

- Overdreven bruk av bakgrunnsbelysningen reduserer batterilevetiden betydelig.
- Velg kortere tidsavbrudd for bakgrunnsbelysning ([side 3](#)).
- Slå av pipelydene, hvis disse ikke er nødvendige. På hovedmenyen velger du **OPPSETT > SYSTEM > PIPELYD > AV**.
- Slå av kompasset når det ikke er i bruk (bare Foretrex 401). Velg **OPPSETT > STYREKURS > KOMPASS > AV**.

Tilbakestille Foretrex-enheten

Hvis Foretrex-enheten låser seg, trykker du på og holder nede **page** og samtidig til skjermen tømmes (ca. 7 sekunder). Dette sletter ikke noen av dataene eller innstillingene dine.

Fjerne brukerdata

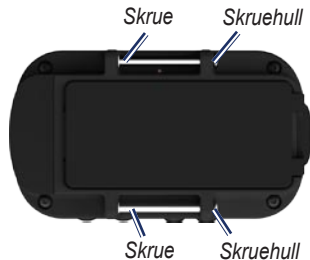


MERKNAD: Dette sletter all historikk og informasjon som er lagt inn av brukeren.

Hvis du vil slette alle brukerdataene, trykker du på og holder nede **enter** ved oppstart av enheten til meldingen vises.

Skifte håndleddsbandet

1. Bruk en Phillips-stjerneskrutrekker til å fjerne skruene (2) på baksiden av enheten.



2. Fjern det gamle håndleddsbandet.
3. Juster løkkene på det nye håndleddsbandet etter skrueshullene bak på enheten. Kontroller at Garmin-logoen vender opp.
4. Fest skruene.

Slik fester du forlengerbandet (tilbehør):

1. Før enden av Foretrex-båndet gjennom plastringen på forlengerbandet.
2. Før den andre enden av forlengerbandet gjennom plastringen på Foretrex-båndet.
3. Juster etter behov.

Rengjøre enheten og håndleddsbandet

Foretrex-enheten er laget av materialer av høy kvalitet og krever ikke annet vedlikehold enn rengjøring. Rengjør enheten ved hjelp av en klut fuktet med et mildt rengjøringsmiddel. Tørk av enheten etterpå. Unngå kjemiske rengjøringsmidler og løsemidler som kan skade plastdeler.

Håndleddsbandet vaskes for hånd i lunkent eller varmt vann tilsatt mildt rengjøringsmiddel. Tørk båndet først med et håndkle, deretter la det lufttørke. Håndleddsbandet må ikke vaskes i maskin.

Spesifikasjoner

Fysisk

Størrelse: B × H × D:

74,5 × 22,5 × 42 mm
(2,93 × 0,89 × 1,65 tommer)

Vekt (med håndleddsband):

64 g (2,26 oz.) uten batterier

Skjerm: B × H: 23,368 × 36,576 mm

(1,44 × 0,92 tommer)
100 × 64 piksler

Bæreevne: Kraftig, vanntett i henhold til IPX7

Temperaturområde: Fra -20 til 60 °C

(fra -4 til 140 °F)*

*Temperaturområdet for Foretrex-enheten kan være for høy for noen batterier. Noen batterier kan sprekke ved høye temperaturer.

Strøm

Kilde: To AAA-batterier (alkaliske eller NiMH)

Nøyaktighet

GPS: vanligvis < 10 m (33 fot)
95 % sannsynlighet*

*I henhold til en nøyaktighetsreduksjon på 100 m² 2DRMS ifølge det amerikanske forsvarsdepartementets Selective Availability Program, når det er aktivert.

Hastighet: 0,1 m/sek. (0,328 fot/sek) i stabil tilstand

Grensesnitt: USB-masselagringsenhet

Levetid for datalagring: Uendelig.
Det kreves ikke minnebatteri.

Ytelse

Mottaker: Mer enn 12 kanaler, høy følsomhet

Innhentingstider: < 1 sekund
(varm start)
< 33 sekunder (kald start)
< 36 sekunder (automatisk søk)

Oppdateringshastighet: 1/sekund, kontinuerlig

Programvarelisensavtale

VED Å BRUKE FORETREX-ENHETEN
GODTAR DU Å VÆRE BUNDET
AV FØLGENDE VILKÅR OG
BETINGELSER I DEN FØLGENDE
PROGRAMVARELISENSAVTALEN.
LES DENNE AVTALEN NØYE.

Garmin gir deg en begrenset lisens til å bruke programvaren som følger med denne enheten (“Programvaren”), i en binær kjørbær form gjennom normal bruk av produktet. Eiendomsrett og åndsverksrettigheter i og til Programvaren forblir hos Garmin.

Du er innforstått med at Programvaren eies av Garmin og er beskyttet i henhold til USAs opphavsretslover og internasjonale avtaler om opphavsrett. Du er videre innforstått med at strukturen, organiseringen og kodingen i Programvaren er verdifulle forretningshemmeligheter tilhørende Garmin, og at Programvaren i kildekodeform forblir en verdifull forretningshemmelighet tilhørende Garmin. Du samtykker i at du ikke skal

dekompile, demontere, endre, foreta omvendt utvikling av eller redusere Programvaren eller deler av den til lesbar form, eller lage avledede produkter basert på Programvaren. Du samtykker i at du ikke skal eksportere eller reeksportere Programvaren til et annet land i strid med USAs eksportlover.

Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at denne Foretrex-enheten samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF.

Hvis du vil lese den fullstendige samsvarserklæringen, kan du gå til Garmins webområde for ditt Garmin-produkt: www.garmin.com.

FCC-samsvar

Denne enheten er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglene. Bruk av denne enheten er underlagt følgende forutsetninger: (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må kunne godta all interferens som mottas, inkludert interferens som kan resultere i uønsket drift.

Merk: Utstyret er blitt testet og er i overensstemmelse med begrensningene for klasse-B digitalapparater i henhold til del 15 i FCC-reglementet. Disse begrensningene er opprettet for å sikre en grunnleggende beskyttelse mot skadelig interferens i boligområder. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og det kan resultere i skadelig interferens for radiokommunikasjon hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene. Det finnes imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå interferens i en installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker interferens i radio- eller TV-mottak, noe som kan oppdages ved å skru

utstyret av og på, anbefales det at brukeren prøver å rette opp interferensen med ett av følgende tiltak:

- Forandre på retningen til eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for hjelp.

Denne kategori II-enheten for radiokommunikasjon er i overensstemmelse med Industry Canada Standard RSS-310.



Stikkords- register

B

bakgrunnsbelysning 3
barometrisk høydemåler
7, 14
batteri 2
 levetid 26
 type 25

D

data, overføre 23
datafelt 15
 endre 12, 13
distanse
 måle 5

F

filer
 legge til 24
 overføre 23

G

Garmins produktsupport i
GPS
 himmelvisning 21
 innhente signaler 3
 modi 15
 modus 21
 mottak 21
GSC 10 18, 22

H

håndleddsband
 forlengerband 27
 rengjøre 27
 skifte 27
hovedmeny 7
 alternativer 13
hovedsider 4
høyde
 plotte 13
 side 7
 zoome 13
høydemåler 7, 14

K

kart
 alternativer 12
 detalj 12
 side 5
knapper 2
koble til
 datamaskin 24
 enhet til enhet 24
kompass
 alternativer 12
 kalibrere 6
 side 6
kontakte Garmin i

O

oppbevare 25

P

paring 22
pedalfrekvenssensor 22
produktregistrering i
pulsmåler 22

R

ruter

 navigere 11

 opprette 11

S

satellittsignaler 3, 21

sensorer 22

serienummer 1

spesifikasjoner 28

spor

 navigere 10

 registrere 10

språk 14

standarder for

 brukerveiledningen i

T

tid 14

tidtaker

 alternativer 20

 innstilling 12, 13

tilbakestille enheten 26

tilbehør ii, 22

tilpassede datafelt 15

trådløs overføring 23

tripcomputer

 alternativer 13

 side 7

U

USB, koble til 24

V

veipunkter

 merke 8

 navigere 8

 redigere 8

Du finner de nyeste gratis programvareoppdateringene (ikke kartdata) for
Garmin-produktene på Garmins webområde på www.garmin.com.



© 2009 Garmin Ltd. eller datterselskapene

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire,
SO40 9LR, Storbritannia

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com